



中国、法国、俄罗斯联邦、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国：决议草案

安全理事会，

欢迎 2009 年 5 月 15 日秘书长关于联合国塞浦路斯行动的报告(S/2009/248)，

注意到塞浦路斯政府已同意，鉴于该岛普遍的局势，联合国驻塞浦路斯维持和平部队(联塞部队)有必要驻留到 2009 年 6 月 15 日以后，

赞同秘书长的坚定信念，认为寻求解决办法的首要责任在于塞浦路斯人自己，强调现在有一个取得决定性进展的难得机会，重申联合国的主要作用是协助各方就塞浦路斯冲突及该岛的分裂达成全面、持久的解决，

赞扬希族塞人和土族塞人双方领导人发挥了政治领导作用，并热情欢迎迄今在正式谈判中取得的进展以及双方领导人发表的联合声明，

强烈敦促双方领导人加强谈判势头，以确保充分利用这次机会，在按照安全理事会相关决议建立政治地位平等的两族、两区联邦制基础上实现全面解决，

强调国际社会重视所有各方全面、灵活和建设性地参与这些谈判，并期待不久后将在这些谈判中取得决定性进展，

欢迎秘书长打算随时向安理会通报进一步的事态发展和进展，

又欢迎双方领导人宣布的一些建立信任措施已得到执行，呼吁再度努力执行其余措施，并呼吁商定和执行两族间建立信任的进一步措施，

重申必须继续让塞浦路斯人穿越绿线过境，鼓励双方商定开放其他过境点，注意到双方领导人在联合声明中承诺继续寻求开放利姆尼蒂斯/耶希尔河过境点，鼓励履行对莱德拉街过境点第二阶段修复工作的承诺，在这方面敦促双方领导人尽一切努力执行这些措施，



深信塞浦路斯问题的全面、持久解决将给全体塞浦路斯人带来多种重大惠益，鼓励双方在终将举行的任何全民投票之前及早向两族明确解释这些惠益以及为获得这些惠益而展示更大灵活性并作出更大妥协的必要性，

强调国际社会将继续发挥支持作用，以帮助希族塞人和土族塞人领导人充分利用当前的机会，

注意到秘书长评估认为，该岛及绿线沿线的安全形势依然稳定，欣见涉及双方的事件总数有所减少，敦促所有各方避免可能导致加剧紧张状况，破坏迄今所取得良好进展或损害岛上友善关系的任何行动，包括秘书长报告(S/2009/248)中指出的对联塞部队行动施加的限制，

回顾秘书长坚信，如果双方接受联合国所用的 1989 年备忘录，缓冲区的局势将得到改善，

欢迎在排雷活动方面取得的进展，并期待对其余雷场进行清理，

欣见失踪人员调查委员会的重要工作取得进展并在继续进行，赞同秘书长呼吁采取一切可能行动，加快遗骸挖掘工作，并相信这项工作将促进两族和解，

同意认为，民间社会团体的积极参与对政治进程至关重要，并可有助于使今后达成的任何解决方案得以持续，欢迎为促进两族接触和活动而作的各项努力，特别是该岛所有联合国派驻机构作出的努力，敦促双方推动民间社会积极交往并鼓励经济和商业机构之间的合作，同时敦促双方消除此类接触上的任何障碍，

强调安理会必须对维持和平部署采取严格的战略性做法，

欢迎秘书长打算密切审视包括联塞部队行动在内所有维持和平行动的作业情况，并指出必须在考虑到实地事态发展和各方意见情况下制订与解决方案有关的应急规划，包括一旦需要进一步调整联塞部队的任务、兵力和行动构想，即酌情提出建议，

欢迎秘书长特别顾问亚历山大·唐纳继续努力执行任务，协助各方进行旨在达成全面解决方案的正式谈判，

又赞同秘书长对塞浦路斯政府和希腊政府为联塞部队经费提供自愿捐款表示感谢，并赞同秘书长请其他国家和组织提供更多自愿捐款，

欢迎并鼓励联合国在所有维持和平行动中努力提高维持和平人员对预防和控制艾滋病毒/艾滋病和其他传染病的认识，

1. 欢迎秘书长按照其任务规定，在其报告中对最近六个月实地事态发展作了分析；

2. 又欢迎迄今在正式谈判方面取得的进展以及由此产生的近期内将在全面、持久解决方面取得进一步进展的前景；
3. 敦促充分利用这一机会，包括为此增强谈判势头，增进目前的信任和友善气氛，并以建设性、公开的方式参与此进程；
4. 又敦促执行建立信任措施，期待商定和执行进一步此类措施，包括开放其他过境点；
5. 重申其所有关于塞浦路斯的相关决议，尤其是 1999 年 6 月 29 日第 1251(1999)号决议及其后各项决议；
6. 表示全力支持联塞部队，决定再次延长联塞部队的任务期限，到 2009 年 12 月 15 日为止；
7. 吁请双方继续作为紧急事项并在尊重联塞部队任务授权的情况下，就缓冲区的标界以及联合国 1989 年备忘录，与联塞部队进行协商，以期早日就未决问题达成协议；
8. 吁请土族塞人方面和土耳其部队在斯特罗维利亚恢复 2000 年 6 月 30 日之前的军事状态；
9. 请秘书长至迟在 2009 年 12 月 1 日提交关于本决议执行情况的报告，其中包括说明与解决方案有关的应急规划，并视需要随时向安全理事会通报有关事态的最新情况；
10. 欣见联塞部队正在作出努力，执行秘书长对性剥削和性虐待的零容忍政策，并确保其人员全面遵守联合国的行为守则，请秘书长在这方面继续采取一切必要行动，随时向安全理事会通报情况，敦促部队派遣国采取适当的预防行动，包括进行部署前提高认识培训，并采取惩戒行动和其他行动，确保在发生这类行为时，全面追究本国涉案人员的责任；
11. 决定继续处理此案。